Porównanie tłumaczeń Daniela 3:49

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Jednak anioł Pański zstąpił do pieca wraz z Azariaszem i jego towarzyszami i usunął płomień ognia z pieca, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Tymczasem anioł Pański zstąpił do pieca, w którym był Azariasz i jego przyjaciele, i odrzucił z pieca płomienie ognia. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Anioł zaś Pański zstąpił do pieca wraz z przyjaciółmi Azariasza i usunął płomień ognia z pieca. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А господний ангел зійшов разом до тих, що з Азарією до печі, і вигнав полумінь огня з печі, |